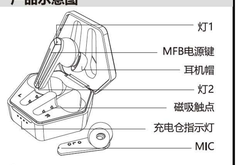
中英文

CH
ATS

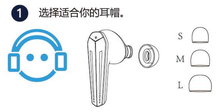
G03
使用说明书

欢迎使用本公司的无线电子产品，为了让您拥有更好的使用体验，请在使用本产品前仔细阅读操作指南，为避免不必要的伤害事故发生，请不要自行拆卸本品，请使用标准充电器。

产品示意图



1 选择适合你的耳帽。



确保耳罩朝下，将耳塞按右图所示的角度插入耳朵。

2

戴上耳塞后，轻轻旋转耳塞至上图3所示的舒适安全位置。
现在耳塞正确戴上了！

3

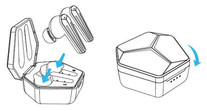
错 误 示范

耳机左右耳戴反
如图所示
右边的图片

4

首次使用

1. 从充电仓内取出两个耳机并撕掉绝缘膜；

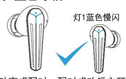


2. 将两个耳机放回充电盒关上盖子耳机进入充电状态（灯1/2蓝色长亮后激活耳机）

3. 打开充电盒盖子，耳机自动开机，自动互联并进入等待配对状态（主耳灯1蓝色呼吸，副耳机灯1蓝色慢闪）

温馨提示：如耳机未开机或无声的情况下，请再次放回充电盒并盖上盖子，确保是在充电状态后再打开盖子取出使用（主耳灯1蓝色呼吸，副耳机灯1蓝色慢闪）

灯1蓝色呼吸



4. 耳机自动完成配对，配对成功后主耳灯1蓝色呼吸，副耳机灯1蓝色慢闪）

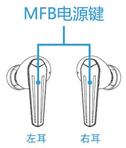
5. 打开手机蓝牙功能并搜索，找到【G03】名称并点击连接即可；

温馨提示：
△如左右耳不能配对出现任意一个耳机没声时，先关闭手机蓝牙，关机状态下长按5S开机后不放手一直长按其中一耳呼吸，另一耳慢闪后放开手TWS配对成功。

△ 如您想切换到另一台设备，必需先关闭原先连接的设备蓝牙功能或删除G03配对名，新设备即可搜索连接。

按钮控制

MFB电源键

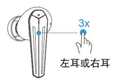


ON
1. 打开充电盒上盖后耳机自动开机
2. 或按住MFB键5秒开机
（不在充电盒内并是关机状态下）

OFF
1. 放入充电盒内合盖自动关机
2. 或未连接手机时按住一边MFB键5S关机。
3. 或未连接超过5分钟后自动关机

1x 接电话 左/右耳
2s 挂电话 左/右耳
2s 拒接来电 左/右耳
2x 暂停/播放 左/右耳
长按 上一曲 左耳
长按 下一曲 右耳
1x 音量减小 左耳
1x 音量加大 右耳
3x 游戏模式\音乐模式 左/右耳

音乐模式 ⇄ 游戏模式

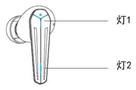


开机默认为音乐模式

打开游戏模式：
快速三击MFB键进入游戏模式

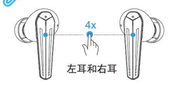
打开音乐模式：
快速三击MFB键进入音乐模式

耳机指示灯



状态	灯光
开机	灯1蓝色快闪
关机	灯1/2蓝色快闪2次
双耳机连接成功	主耳灯1呼吸灯亮，副耳灯1蓝色慢闪
手机连接成功	双耳灯1/2蓝色灯呼吸
来电话时	双耳灯1蓝色长亮，灯2蓝色间隔4秒闪烁一下
音乐状态	灯1/2蓝色灯呼吸
电池电量低	灯1/2蓝色同时间隔3秒闪烁1次
充电中	灯1/2蓝色长亮
充满	灯1/2蓝色同时熄灭

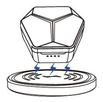
恢复出厂设置



1. 耳机开机未连接手机状态下，快速四击左和右触摸键（灯1蓝色闪3次后，灯1/2蓝色齐闪两次后清空记忆并自动关机）。

2. 手机蓝牙端将旧的配对名删除，再重新搜索。

充电仓指示灯



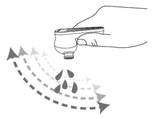
支持无线充功能
（不配带无线充底座）

状态	灯光
充电仓充电	蓝灯闪烁
充满	蓝灯熄灭
耳机充电中	蓝灯长亮
充电仓电量低	左边一格蓝灯闪烁

参数

版本	V5.3+EDR
支持	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
传输距离	10m
频率范围	2.402GHz~2.480GHz
喇叭	Φ10mm*2
阻抗	32Ω
待机时间	60小时
通话时间	3小时
音乐播放时间	4小时
耳机电池容量	40mAh
耳机充电时长	约1小时
充电仓电池容量	400mAh
充电仓充电时长	约1.5小时
重量（单个耳机）	4.7g

注意：
△ 如充电仓没电，耳机置入充电仓内时会导致耳机不能关机仍保持与手机连接，请及时给充电仓请电。



△ 如果音频输出孔残留水分、声音可能变得模糊或完全听不到。纯属于正常情况，请取下耳塞，将音频输出孔朝下甩动数次使水流出或1~2小时自然风干后音质又返回正常现象。

注意事项

提示:
1. 如果产品脏了，请不要直接用水冲洗，也不要用沸水浸泡消毒。建议用含酒精的抹布或湿纸巾擦拭耳塞。
2. 如不慎掉入水中，请及时捡起，用自然风吹干或在阳光下晒干2小时后再使用。（否则会影响到音质，让你得不到更好的体验）

产品示意图

1 选择适合你的耳帽。

首次使用

1. 从充电仓内取出两个耳机并撕掉绝缘膜；

2. 将两个耳机放回充电盒关上盖子耳机进入充电状态（灯1/2蓝色长亮后激活耳机）

5. 打开手机蓝牙功能并搜索，找到【G03】名称并点击连接即可；

温馨提示：
△如左右耳不能配对出现任意一个耳机没声时，先关闭手机蓝牙，关机状态下长按5S开机后不放手一直长按其中一耳呼吸，另一耳慢闪后放开手TWS配对成功。

△ 如您想切换到另一台设备，必需先关闭原先连接的设备蓝牙功能或删除G03配对名，新设备即可搜索连接。

MFBボタン機能紹介

電源オン
1.充電ケースを開くと自動的にオンにします。
2.五秒押し続けます（充電コンパートメントになく、オフになっている）

電源オフ
1.充電ケースに入れてふたを閉じる充電に入り、自動的にシャットダウンします。（メイン/サブマシン自動切り替え）
2.携帯電話に接続していない場合は、MFBボタン5 Sを押したままシャットダウンします。
3.または5分以上接続していないと自動的にシャットダウンします。

1x 受話 左/右耳
2s 終話 左/右耳
2s 受話拒否 左/右耳
2x 一時停止/再生 左/右耳
長押 曲戻し 左耳
長押 曲送り 右耳
1x 音量- 左耳
1x 音量+ 右耳
3x ゲームモード/音楽モード 左/右耳

音楽モード ⇄ ゲームモード

電源オンのデフォルトは音楽モードです。

ゲームモードをオンにします。
MFBキーを素早く3回クリックしてゲームモードに入ります。

音楽モードをオンにします。
MFBキーを素早く3回クリックして音楽モードに入ります。

イヤホンインジケータ

状態	点灯表示
起動	ランプ1青ランプ点滅
シャットダウン	ランプ1/2青ランプ2回点滅
TWSペアリング成功後	主耳灯1ランプ点灯、副耳1青ランプ点滅
携帯への接続待機状態	両耳ランプ1/2青ランプ点滅
通話中	両耳1青ランプ点灯、ランプ2青ランプが6秒間隔で点滅する
音楽状態	ランプ1/2青ランプ点滅
低電力	ランプ1/2青ランプ同時間3秒間隔で1回点滅
充電中	ランプ1/2青ランプ点灯
充電終了	ランプ1/2青ランプ同時消灯

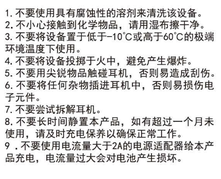
商品規格

バージョン	V5.3+EDR
プロファイル	A2DP,AVRCP,HPF,HSP
通信距離	10 m
使用周波数	2.402GHz~2.480GHz
オーディオ	Φ10mm*2
電気抵抗	32Ω
待受時間	60時間
通話時間	3時間
音楽再生時間	4時間
イヤホンバッテリー容量	40mAh
イヤホン充電時間	約1時間
充電ケースバッテリー容量	400mAh
充電ケースの充電時間	約1.5時間
片耳イヤホンの重量	4.7 g

注意:
△ 充電ケースは電量がない場合、イヤホンを充電ケースに入れたときにイヤホンはシャットダウンしません、またスマホとの接続を維持しています、そのときはすぐに充電ケースに充電してください。

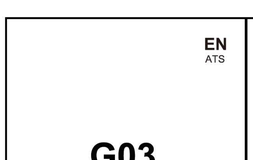
△ イヤホンの中に水分が残っている場合、音声はぼんやりって、聞こえない場合があります。これは通常のことです、イヤホンを取り出して下に向けて何回振って水を流したり後乾いた布で拭いて使えます。あるいは1~2時間自然風乾した後、音質が正常に戻ります。

注意事項



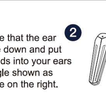
ご注意:
1. 製品が汚れたら、直接水で洗わないでください。お湯に浸して消毒しないでください。アルコール入りの綿棒やウエットティッシュで耳栓を拭くのがオススメです。
2. 水に落ちたら、自然風で乾かしたり、日光で28時間干してから使ってください。（音質に影響を与え、より良い体験ができないようにする）

商品図面

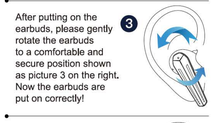


1 耳に一番フィットのイヤーピースをご使用してください。

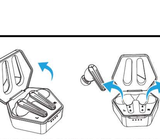
初めて使用する



1.両耳イヤホンを取り出して充電接点に貼り付けている絶縁膜を剥がしてください。



2.両耳イヤホンをケースに戻してください。（イヤホンは充電状態になります）



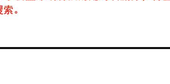
5.スマホのブルートゥース機能をオンにして、デバイス一覧から【G03】 というデバイスを選択して接続させてください。

お知らせ：
△左右耳がペアにならない場合、いずれかのイヤホンが音がしない場合は、まず携帯電話のBluetoothをオフにし、電源をオフにした状態で5S を長く押して起動した後、手を放さずに1つの耳を長く押して、もう1つの耳がゆっくりと点滅した後、手を放すTWSペアに成功します。

△ 別のデバイスに切り替える場合は、最初に以前に接続したデバイスのBluetooth機能をオフにするか、G01ペアリング名を削除する必要があります。そうすれば、新しいデバイスで接続を検索できます。

1x 受話 左/右耳
2s 終話 左/右耳
2s 受話拒否 左/右耳
2x 一時停止/再生 左/右耳
長押 曲戻し 左耳
長押 曲送り 右耳
1x 音量- 左耳
1x 音量+ 右耳
3x ゲームモード/音楽モード 左/右耳

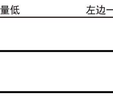
リセットしてください!



1.イヤホンをオフにして携帯に接続していない状態で、素早く左と右タッチキー4回クリックします。（ランプ1青ランプが点滅3回後、ランプ1/2青2回点滅した後、記録クリアし、自動的にシャットダウンします）。

2、スマフォのBluetoothから古いペアリング名を削除し、再度検索します。

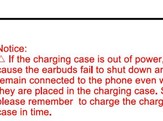
充電ケースインジケータ



ワイヤレス充電対応可能
（ワイヤレス充電器を付属していません）

状態	→ケースインジケータ相応の表示
充電ケース充電	4つの青ランプが１回点滅する後、青ランプ点滅
充電完成	青ランプ消灯
イヤホン充電	青ランプ点灯
ケースの電量が低い	左りの青ランプ点滅

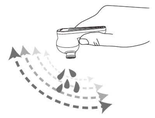
イヤホン充電手順



イヤホンを充電ケースに入れて、充電するには蓋を閉じる必要があります。自動的にシャットダウンして切断されます。

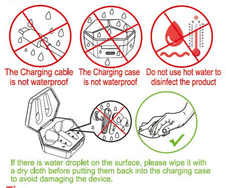
必ず出力DC5V/1Aの充電器を使用してください。パソコン等USBの挿し口がある機器を利用可能です。（ご注意：認証済みの充電器をご利用ください。）

注意:
△ If the charging case is out of power, it may cause the earbuds fail to shut down and remain connected to the phone even when they are placed in the charging case. So please remember to charge the charging case in time.



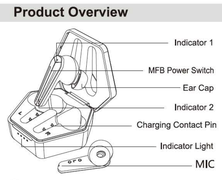
△ If moisture remains in the audio output hole, the sound may become fuzzy or completely inaudible. This is quite a normal case. In this case, please remove the ear caps and shake the audio output hole down several times to allow water to flow out or let it air dry for 1-2 hours, and then the sound quality will become normal.

Attentions



Tip:
1. If the product is dirty, please do not rinse it directly with water or use boiling water to soak and disinfect it. It is recommended to wipe the earbuds with an alcohol cloth or a wet tissue.
2. If the product falls into the water accidentally, please pick it up in time and let it dry by natural wind under the sunshine for two hours before using it (otherwise it will affect the sound quality, thus fail to give you a better using experience).

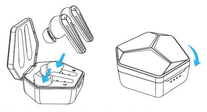
Product Overview



1 Choose the ear cap that suits you.

First time using

1.Tear off the insulating film.



2.Put the earbuds into the charging case and close it to charge (then the case start charging).

5.Turn on Bluetooth function on your phone and search for【G03】and connect it.

Warm notice: △ When either earbud no sound or two earbuds not synchronized, please turn off Bluetooth on the phone and then turn off the earbuds. Afterwards, please press the power switch and hold for 5s to turn on the earbuds and keep holding until one earbud's indicator 1 breathing, while the other one's indicator 1 slow flashing .

△ If you want to switch the Bluetooth connection to another device, please turn off Bluetooth function on the previously connected device OR delete the pairing name of "G03" from the previous device. Then the connection record of "G03"can be searched in new device and connected successfully.

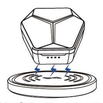
1x Accept L / R Earbud
2s Decline L / R Earbud
2s Reject L / R Earbud
2x Play / Pause L / R Earbud
Hold Previous track L Earbud
Hold Next track R Earbud
1x Volume- L Earbud
1x Volume+ R Earbud
3x Music/Game mode L / R Earbud

Restore factory setting

1.When the earbuds are on and not connected, quickly click both power switch four times (the connection will be cleaned as indicator 1 flashes three times and both indicators flash twice, and the earbuds off) .

2.Please delete all connection records on the phone and search again for "G03" in Bluetooth on the phone and reconnect.

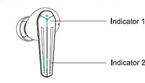
Charging case indicator



Wireless charging is available
(Wireless Charging Pad Not Included)

Status	Indicator
Charging for charging case	Running on once, then turn to flashing
Full Battery	Go off
Charging for earbuds	Keep on
Low Battery	Left one flashes

Earbuds indicator



Status	Light
Turn on	Indicator 1 flashes once
Turn off	Both indicator flashing twice
Paired (the earbuds)	one earbud's indicator 1 breathing, while the other one's indicator 1 slow flashing
Connected (with devices)	Both earbuds' indicators breathing
Calling	Both earbuds' indicator 1 keep on and indicator 2 flashing every 6s
Music play	Both indicators breathing
Low battery	Both indicators flashing every 3s
Charging	Both indicators keep on
Full battery	Both indicators go off

Parameter specification

Version	V5.3+EDR
Support	A2DP,AVRCP,HFP,HSP
Transmission distance	10m
Frequency range	2.402GHz~2.480GHz
Hi-Fi equipment	Φ10mm*2
Impedance	32Ω
Standby time	60 hours
Calling	3 hours
Music playing	4 hours
Earbud battery capacity	40 mAh
Charging time	About 1 hours
Charging case battery capacity	400mAh
Charging time of the case	About 1.5 hours
Weight(single earbud)	4.7 g

Steps of charging for earbuds:

Put the earbuds in the charging case, and close the case to charge them, and they will automatically turn off and disconnect when the charging case lid is closed.

Charging case
Please use a charger with an output voltage of DC5V/1A to charge the case. You can also use a computer USB or other USB interface charger to charge (please DO remember to choose a charger certified by regular manufacturers) .

Notice:
△ If the charging case is out of power, it may cause the earbuds fail to shut down and remain connected to the phone even when they are placed in the charging case. So please remember to charge the charging case in time.

△ If moisture remains in the audio output hole, the sound may become fuzzy or completely inaudible. This is quite a normal case. In this case, please remove the ear caps and shake the audio output hole down several times to allow water to flow out or let it air dry for 1-2 hours, and then the sound quality will become normal.

Attentions

Tip:
1. If the product is dirty, please do not rinse it directly with water or use boiling water to soak and disinfect it. It is recommended to wipe the earbuds with an alcohol cloth or a wet tissue.
2. If the product falls into the water accidentally, please pick it up in time and let it dry by natural wind under the sunshine for two hours before using it (otherwise it will affect the sound quality, thus fail to give you a better using experience).

英日文

JP
ATS

G03
取扱説明書

本社のワイヤレス製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。より良い使用感を得るため、ご使用前にマニュアルをお読みください。事故を避けるため、本製品の解体はご遠慮ください。付属充電器で充電することをお願いします。

商品図面

1 耳に一番フィットのイヤーピースをご使用してください。

初めて使用する

1.両耳イヤホンを取り出して充電接点に貼り付けている絶縁膜を剥がしてください。

2.両耳イヤホンをケースに戻してください。（イヤホンは充電状態になります）

5.スマホのブルートゥース機能をオンにして、デバイス一覧から【G03】 というデバイスを選択して接続させてください。

お知らせ：
△左右耳がペアにならない場合、いずれかのイヤホンが音がしない場合は、まず携帯電話のBluetoothをオフにし、電源をオフにした状態で5S を長く押して起動した後、手を放さずに1つの耳を長く押して、もう1つの耳がゆっくりと点滅した後、手を放すTWSペアに成功します。

△ 別のデバイスに切り替える場合は、最初に以前に接続したデバイスのBluetooth機能をオフにするか、G01ペアリング名を削除する必要があります。そうすれば、新しいデバイスで接続を検索できます。

1x 受話 左/右耳
2s 終話 左/右耳
2s 受話拒否 左/右耳
2x 一時停止/再生 左/右耳
長押 曲戻し 左耳
長押 曲送り 右耳
1x 音量- 左耳
1x 音量+ 右耳
3x ゲームモード/音楽モード 左/右耳

リセットしてください!

1.イヤホンをオフにして携帯に接続していない状態で、素早く左と右タッチキー4回クリックします。（ランプ1青ランプが点滅3回後、ランプ1/2青2回点滅した後、記録クリアし、自動的にシャットダウンします）。

2、スマフォのBluetoothから古いペアリング名を削除し、再度検索します。

充電ケースインジケータ

ワイヤレス充電対応可能
（ワイヤレス充電器を付属していません）

状態	→ケースインジケータ相応の表示
充電ケース充電	4つの青ランプが１回点滅する後、青ランプ点滅
充電完成	青ランプ消灯
イヤホン充電	青ランプ点灯
ケースの電量が低い	左りの青ランプ点滅

イヤホン充電手順

イヤホンを充電ケースに入れて、充電するには蓋を閉じる必要があります。自動的にシャットダウンして切断されます。

必ず出力DC5V/1Aの充電器を使用してください。パソコン等USBの挿し口がある機器を利用可能です。（ご注意：認証済みの充電器をご利用ください。）

注意:
△ 充電ケースは電量がない場合、イヤホンを充電ケースに入れたときにイヤホンはシャットダウンしません、またスマホとの接続を維持しています、そのときはすぐに充電ケースに充電してください。

△ イヤホンの中に水分が残っている場合、音声はぼんやりって、聞こえない場合があります。これは通常のことです、イヤホンを取り出して下に向けて何回振って水を流したり後乾いた布で拭いて使えます。あるいは1~2時間自然風乾した後、音質が正常に戻ります。

注意事項

ご注意:
1. 製品が汚れたら、直接水で洗わないでください。お湯に浸して消毒しないでください。アルコール入りの綿棒やウエットティッシュで耳栓を拭くのがオススメです。
2. 水に落ちたら、自然風で乾かしたり、日光で28時間干してから使ってください。（音質に影響を与え、より良い体験ができないようにする）

Product Overview

1 Choose the ear cap that suits you.

First time using

1.Tear off the insulating film.

2.Put the earbuds into the charging case and close it to charge (then the case start charging).

5.Turn on Bluetooth function on your phone and search for【G03】and connect it.

Warm notice: △ When either earbud no sound or two earbuds not synchronized, please turn off Bluetooth on the phone and then turn off the earbuds. Afterwards, please press the power switch and hold for 5s to turn on the earbuds and keep holding until one earbud's indicator 1 breathing, while the other one's indicator 1 slow flashing .

△ If you want to switch the Bluetooth connection to another device, please turn off Bluetooth function on the previously connected device OR delete the pairing name of "G03" from the previous device. Then the connection record of "G03"can be searched in new device and connected successfully.

1x Accept L / R Earbud
2s Decline L / R Earbud
2s Reject L / R Earbud
2x Play / Pause L / R Earbud
Hold Previous track L Earbud
Hold Next track R Earbud
1x Volume- L Earbud
1x Volume+ R Earbud
3x Music/Game mode L / R Earbud

Restore factory setting

1.When the earbuds are on and not connected, quickly click both power switch four times (the connection will be cleaned as indicator 1 flashes three times and both indicators flash twice, and the earbuds off) .

2.Please delete all connection records on the phone and search again for "G03" in Bluetooth on the phone and reconnect.

Charging case indicator

Wireless charging is available
(Wireless Charging Pad Not Included)

Status	Indicator
Charging for charging case	Running on once, then turn to flashing
Full Battery	Go off
Charging for earbuds	Keep on
Low Battery	Left one flashes

Earbuds indicator

Status	Light
Turn on	Indicator 1 flashes once
Turn off	Both indicator flashing twice
Paired (the earbuds)	one earbud's indicator 1 breathing, while the other one's indicator 1 slow flashing
Connected (with devices)	Both earbuds' indicators breathing
Calling	Both earbuds' indicator 1 keep on and indicator 2 flashing every 6s
Music play	Both indicators breathing
Low battery	Both indicators flashing every 3s
Charging	Both indicators keep on
Full battery	Both indicators go off

Parameter specification

Version	V5.3+EDR
Support	A2DP,AVRCP,HFP,HSP
Transmission distance	10m
Frequency range	2.402GHz~2.480GHz
Hi-Fi equipment	Φ10mm*2
Impedance	32Ω
Standby time	60 hours
Calling	3 hours
Music playing	4 hours
Earbud battery capacity	40 mAh
Charging time	About 1 hours
Charging case battery capacity	400mAh
Charging time of the case	About 1.5 hours
Weight(single earbud)	4.7 g

Steps of charging for earbuds:

Put the earbuds in the charging case, and close the case to charge them, and they will automatically turn off and disconnect when the charging case lid is closed.

Charging case
Please use a charger with an output voltage of DC5V/1A to charge the case. You can also use a computer USB or other USB interface charger to charge (please DO remember to choose a charger certified by regular manufacturers) .

Notice:
△ If the charging case is out of power, it may cause the earbuds fail to shut down and remain connected to the phone even when they are placed in the charging case. So please remember to charge the charging case in time.

△ If moisture remains in the audio output hole, the sound may become fuzzy or completely inaudible. This is quite a normal case. In this case, please remove the ear caps and shake the audio output hole down several times to allow water to flow out or let it air dry for 1-2 hours, and then the sound quality will become normal.

Attentions

Tip:
1. If the product is dirty, please do not rinse it directly with water or use boiling water to soak and disinfect it. It is recommended to wipe the earbuds with an alcohol cloth or a wet tissue.
2. If the product falls into the water accidentally, please pick it up in time and let it dry by natural wind under the sunshine for two hours before using it (otherwise it will affect the sound quality, thus fail to give you a better using experience).

材质：128g铜版纸
尺寸：67x48mm
装订：风琴折再对折，正反面（英文在正面）
注：大货只做英日文

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.